Europaparlamentet
2014-2019

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2016/0131(COD)

7.9.2016

***I
FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010
(COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Péter Niedermüller

Teckenförklaring

*	Samrådsförfarande
***	Godkännandeförfarande
***I	Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
***II	Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
***III	Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med ***fetkursiv*** stil i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med ***fetkursiv*** stil i båda spalterna. Ny text markeras med ***fetkursiv*** stil i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med ***fetkursiv*** stil. Textdelar som utgår markeras med symbolen ▌ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med ***fetkursiv*** stil och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.
Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

Sida

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION 5

MOTIVERING..... 55

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010
(COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

– med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2016)0271),

– med beaktande av artiklarna 294.2, 78.1 och 78.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0174/2016),

– med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

– med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,

– med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från budgetutskottet (A8-0000/2016).

1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.

2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om ursprungsländerna på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om ursprungslandet genom att använda europeiska nätverk för information om ursprungsländer, vilket gör det möjligt att undvika överlappningar och	(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om ursprungsländerna på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om ursprungslandet genom att använda europeiska nätverk för information om ursprungsländer, vilket gör det möjligt att undvika överlappningar och

skapa synergier med nationella rapporter. För att säkerställa enhetlighet vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.	skapa synergier med nationella rapporter. För att säkerställa enhetlighet vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. ***Denna gemensamma analys bör utarbetas i samråd med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR), med full respekt för och i enlighet med UNHCR:s senaste kriterier för att bedöma huruvida asylsökande från specifika ursprungsländer är i behov av internationellt skydd. Den gemensamma analysen bör även i förekommande fall beakta UNHCR:s ståndpunktsdokument för specifika länder eller situationer. Om det föreligger en konflikt mellan den gemensamma analysen och vägledningen från UNHCR:s sida bör den sistnämnda beaktas noggrant av medlemsstaterna vid behandlingen av enskilda ansökningar om internationellt skydd, i överensstämmelse med UNHCR:s tillsynsansvar enligt punkt 8 i UNHCR:s stadga, jämförd med artikel 35 i konventionen från 1951 angående flyktingars rättsliga ställning (1951 års flyktingkonvention) och artikel II i protokollet från 1967 angående flyktingars rättsliga ställning (1967 års protokoll).***
	Or. en

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens	(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens

ansvar i egenskap av fördragens väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, tillställa den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.	ansvar i egenskap av fördragens väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, ***icke-statliga organisationer på nationell nivå eller unionsnivå, UNHCR, FN:s relevanta konventionsorgan med avseende på mänskliga rättigheter, Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna,*** byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, tillställa den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning
Skäl 16a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(16a) Utplacerade experter i asylstödgrupper måste med framgång ha slutfört den tematiska och specialiserade fortbildning som är av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i operativ verksamhet. Experter från byråns egen personal bör involveras i

behandlingen av ansökningar om internationellt skydd endast om de kan styrka minst ett års relevant erfarenhet av utredningsarbete inom asylförvaltning i en medlemsstat eller som tjänsteman med ansvar för skyddsfrågor vid UNHCR. All verksamhet som bedrivs av medlemmarna i asylstödgrupperna bör till fullo vara förenlig med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan), särskilt artikel 18 om rätten till asyl.

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Vid särskilda delar av de yttre gränserna där medlemsstaterna står inför ett orimligt migrationstryck som kännetecknas av stora blandade migrationsinflöden, (nedan kallade hotspot-områden), bör medlemsstaterna kunna förlita sig på en operativ och teknisk förstärkning av stödgrupper bestående av expertgrupper från medlemsstaterna som utplaceras genom Europeiska unionens asylbyrå, ***Frontex*** och Europol eller andra relevanta unionsorgan, samt experter som hämtats ur personalen vid Europeiska unionens asylbyrå och ***Frontex***. Byrån bör säkerställa att dess verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering samordnas med kommissionen och andra berörda unionsbyråer.	(20) Vid särskilda delar av de yttre gränserna där medlemsstaterna står inför ett orimligt migrationstryck som kännetecknas av stora blandade migrationsinflöden, (nedan kallade hotspot-områden), bör medlemsstaterna kunna förlita sig på en operativ och teknisk förstärkning av stödgrupper bestående av expertgrupper från medlemsstaterna som utplaceras genom Europeiska unionens asylbyrå, ***Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån*** och Europol eller andra relevanta unionsorgan, samt experter som hämtats ur personalen vid Europeiska unionens asylbyrå och ***Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån***. Byrån bör säkerställa att dess verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering samordnas med kommissionen och andra berörda unionsbyråer. ***All verksamhet som bedrivs av medlemmarna i stödgrupperna för migrationshantering bör till fullo vara förenlig med stadgan, särskilt artikel 18 om rätten till asyl.***

Or. en

Motivering

Frontex bör genomgående ändras till Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Europeiska unionens asylbyrå bör upprätthålla en nära dialog med det civila samhället i syfte att utbyta information och samla kunskaper på asylområdet. Byrån bör inrätta ett rådgivande forum som bör fungera som en mekanism för informationsutbyte och kunskapsspridning. Det rådgivande forumet bör ***bistå*** den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.	(25) Europeiska unionens asylbyrå bör upprätthålla en nära dialog med det civila samhället i syfte att utbyta information och samla kunskaper på asylområdet. Byrån bör inrätta ett rådgivande forum som bör fungera som en mekanism för informationsutbyte och kunskapsspridning. Det rådgivande forumet bör ***ge råd till*** den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning
Skäl 26a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(26a) Det bör utses ett oberoende ombud för grundläggande rättigheter med uppdraget att främja respekten för de grundläggande rättigheterna inom byrån, också genom att utarbeta byråns strategi för grundläggande rättigheter och hantera klagomål som byrån tar emot genom mekanismen för klagomål.

Or. en

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning
Skäl 26b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(26b) De operativa förfaranden och metoder som fastställs av Europeiska unionens asylbyrå bör i tillämpliga fall underlätta involvering av medlemsstaterna, unionens byråer och externa experter, särskilt från UNHCR och icke-statliga organisationer, i utvecklingen av bl.a. fortbildningsmaterial, rapporter om ursprungsländer, riktlinjer, operativa standarder och bästa metoder i enlighet med det som avses i artiklarna 7, 8, 9, 10, 11 och 12 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr ***XXX/2016***[17] om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter är tillämplig på behandling av personuppgifter som utförs av medlemsstaterna i enlighet med denna förordning, såvida inte behandlingen utförs av medlemsstaternas utsedda eller kontrollande myndigheter i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott, inbegripet att stärka skyddet av och förebygga hot mot den allmänna säkerheten.	(36) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr ***2016/679***[17] om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter är tillämplig på behandling av personuppgifter som utförs av medlemsstaterna i enlighet med denna förordning, såvida inte behandlingen utförs av medlemsstaternas utsedda eller kontrollande myndigheter i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott, inbegripet att stärka skyddet av och förebygga hot mot den allmänna säkerheten.

[17] EUT L […].

[17] ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).***

Or. en

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) Europaparlamentets och rådets direktiv ***2016/XXX/EU*** om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter[18] är tillämpligt på behandling av personuppgifter som utförs av behöriga myndigheter i medlemsstaterna i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott i enlighet med denna förordning.	(37) Europaparlamentets och rådets direktiv ***2016/680/EU*** om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter[18] är tillämpligt på behandling av personuppgifter som utförs av behöriga myndigheter i medlemsstaterna i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott i enlighet med denna förordning.
[18] EUT L […].	[18] ***Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/680 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF (EUT L 119, 4.5.2016, s. 89).***

Or. en

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning
Skäl 46

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(46) Behörigheten att fatta beslut om enskilda ansökningar om internationellt skydd bör fortsatt ligga hos medlemsstaternas asylmyndigheter.	(46) Behörigheten att fatta beslut om enskilda ansökningar om internationellt skydd bör fortsatt ligga hos medlemsstaternas asylmyndigheter. ***Detta utesluter emellertid inte att en medlemsstat och byrån, på begäran av byrån och inom den ram som anges i en operativ plan överenskommen mellan värdmedlemsstaten och byrån, gemensamt behandlar ansökningar om individuellt skydd.***

Or. en

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(d) Bistå medlemsstaterna med fortbildning av experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter som har ansvar för asylfrågor, däribland genom att utarbeta en gemensam läroplan.	(d) Bistå medlemsstaterna med ***och tillhandahålla*** fortbildning av experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter som har ansvar för asylfrågor, däribland genom att utarbeta en gemensam läroplan.

Or. en

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR).	2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) ***och relevanta icke-statliga organisationer***.

Or. en

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Om det fastställs att en medlemsstats myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra nationella myndigheter systematiskt underlåter att agera i enlighet med skyldigheten att samarbeta lojalt, inbegripet skyldigheten att i god tid och på korrekt sätt dela information i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007[1a], ska den verkställande direktören överlämna en rapport till styrelsen och kommissionen och inkludera informationen i fråga i den årliga verksamhetsrapporten om asylsituationen i unionen enligt artikel 65 i denna förordning.
	[1a] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007 av den 11 juli 2007 om gemenskapsstatistik över

	migration och internationellt skydd och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 311/76 om utarbetande av statistik beträffande utländska arbetstagare (EUT L 199, 31.7.2007, s. 23).

Or. en

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och andra internationella organisationer.	Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och andra internationella ***och icke-statliga*** organisationer.

Or. en

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med ***Frontex, och ska särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Frontex*** i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.	För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med ***Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån*** i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.

Or. en

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna och i samarbete med lämpliga fortbildningsorgan i medlemsstaterna, inbegripet akademiska institutioner och andra relevanta organisationer.	2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna ***och vid behov Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter*** och i samarbete med lämpliga fortbildningsorgan i medlemsstaterna, inbegripet akademiska institutioner och andra relevanta organisationer***, såsom UNHCR, nationella och internationella sammanslutningar av domare och andra relevanta icke-statliga organisationer***.

Or. en

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 5 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ga) vidarebosättning, också med avseende på urvalsbesök, tillhandahållande av information före avresan och stöd efter ankomsten,

Or. en

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 5 – led gb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(gb) frågor om behandling av ansökningar om internationellt skydd med

anknytning till kön, könsidentitet och sexuell läggning,

Or. en

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 5 – led gc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(gc) frågor om innehållet i det internationella skyddet, rättigheterna för personer som beviljats internationellt skydd samt integrationsstöd,

Or. en

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 5 – led gd (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(gd) program för yrkesmässig utveckling för personal vid domstolar,

Or. en

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 5 – led ge (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ge) vid behov andra relevanta frågor, på grundval av beslut av styrelsen.

Or. en

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Byrån ska vidta ***nödvändiga åtgärder för att säkerställa att*** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser ***har genomgått*** särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.	7. Byrån ska ***tillhandahålla*** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Byrån ska vara ett centrum för insamling av relevant, tillförlitlig, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet barnspecifik information ***och*** riktad information om personer som tillhör utsatta grupper. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer.	1. Byrån ska vara ett centrum för insamling av relevant, tillförlitlig, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet barnspecifik information***, könsspecifik information, information specifik för den sexuella läggningen samt*** riktad information om personer som tillhör utsatta grupper ***och minoriteter***. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer.

Or. en

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från statliga, icke-statliga och internationella organisationer, ***även det*** nätverk som anges i artikel 9***,*** och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten,	(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från statliga, icke-statliga och internationella organisationer, ***såsom UNHCR, inbegripet de*** nätverk som anges i artikel 9 ***i denna förordning, från informationsuppdrag samordnade av byrån*** och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten,

Or. en

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) förvalta och vidareutveckla en portal för insamling av information om ursprungsländer,	(b) förvalta och vidareutveckla en ***allmänt tillgänglig*** portal för insamling ***och spridning*** av information om ursprungsländer,

Or. en

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) utarbeta ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer***, i enlighet med kraven i unionslagstiftning om asyl,*** för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå.	(c) utarbeta ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå ***i enlighet med kraven i internationell rätt och unionslagstiftning om asyl, med deltagande av externa experter i synnerhet från UNHCR, akademiska institutioner och relevanta icke-statliga organisationer***.

Or. en

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning
Artikel 9 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Europeiska nätverk för information om ursprungsländer	***Nätverksstrategi*** för information om ursprungsländer

Or. en

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU[22] ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.	1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU[22] ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. ***Byrån ska säkerställa att den gemensamma analysen***

	till fullo beaktar UNHCR:s senaste kriterier för att bedöma huruvida asylsökande från specifika ursprungsländer är i behov av internationellt skydd samt, i förekommande fall, UNHCR:s ståndpunktsdokument för specifika länder eller situationer.
[22] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).	[22] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

Or. en

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med kommissionen, överlämna denna gemensamma analys till styrelsen för godkännande. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.	2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med kommissionen***, UNHCR och det rådgivande forumet,*** överlämna denna gemensamma analys till styrelsen för godkännande. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.

Or. en

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Byrån ska säkerställa att den gemensamma analysen ses över fortlöpande och uppdateras i nödvändig utsträckning. Varje sådan översyn ska också kräva samråd på förhand med kommissionen ***och*** godkännande av styrelsen.	3. Byrån ska säkerställa att den gemensamma analysen ses över fortlöpande och uppdateras i nödvändig utsträckning. Varje sådan översyn ska också kräva samråd på förhand med kommissionen***, UNHCR och det rådgivande forumet samt*** godkännande av styrelsen.

Or. en

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska varje månad överlämna relevant information till byrån om de beslut som fattats rörande personer som ansöker om internationellt skydd och som har sitt ursprung i tredjeländer som omfattas av den gemensamma analysen. Denna information ska särskilt inbegripa	4. Medlemsstaterna ska varje månad överlämna ***all*** relevant information till byrån om de beslut som fattats rörande personer som ansöker om internationellt skydd och som har sitt ursprung i tredjeländer som omfattas av den gemensamma analysen. Denna information ska särskilt inbegripa

Or. en

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 4 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) uppgifter om den typ av skydd som beviljats och en sammanfattning av de kriterier som använts för att bevilja eller

avslå en ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Den information som överlämnats av byrån enligt punkterna 1 och 2 i denna artikel ska sammanställas i enlighet med de allmänna principer som föreskrivs i artikel 8 i denna förordning, under beaktande av information som mottagits från UNHCR, FN:s konventionsorgan med avseende på mänskliga rättigheter, Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna, Internationella rödakorskommittén (ICRC), relevanta icke-statliga organisationer och andra relevanta oberoende och tillförlitliga källor.

Or. en

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, utveckla operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende	2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, utveckla operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende

tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.	tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. ***Under arbetet med att utveckla dessa riktlinjer ska byrån samråda med relevanta rättsliga organ och föreningar för att säkerställa full respekt för domstolsväsendets oberoende.*** Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. De operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder som nämns i punkterna 1 och 2 i denna artikel ska utvecklas under samråd med UNHCR och icke-statliga organisationer i tillämpliga fall.

Or. en

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.	3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd ***i enlighet med artikel 16 i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Byrån ska, i nära samarbete med kommissionen, inrätta en mekanism för att	1. Byrån ska, i nära samarbete med kommissionen ***och relevanta icke-statliga organisationer***, inrätta en mekanism för att

Or. en

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(a) övervaka genomförandet och utvärdera alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, asylförfaranden, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn och utsatta personers behov,	(a) övervaka genomförandet och utvärdera alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, ***förvar av asylsökande,*** asylförfaranden, ***inklusive rättsligt bistånd***, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn och utsatta personers behov ***samt behovet av vidarebosättning***,

Or. en

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Vid tillämpning av punkt 1 ska byrån i realtid motta anonymiserade uppgifter från EU:s relevanta it-system, t.ex. Eurodac, VIS, SIS II och systemet för in- och utresa.

Or. en

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån ***får*** särskilt basera sin bedömning på uppgifter från medlemsstaterna, egna analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov.	Byrån ***ska*** särskilt basera sin bedömning på uppgifter från medlemsstaterna, egna analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov***, bedömningar från icke-statliga organisationer på nationell nivå eller unionsnivå, UNHCR och FN:s övriga relevanta konventionsorgan med avseende på mänskliga rättigheter eller Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Byrån ska bedöma medlemsstaternas beredskap att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att	3. Byrån ska bedöma medlemsstaternas beredskap att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att

innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering.	innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering ***i enlighet med artikel 16 i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Styrelsen ska i samråd med kommissionen fastställa programmet för övervakning och utvärdering av asyl- och mottagningssystemen i ***varje medlemsstat, eller i alla medlemsstater på grundval av tematiska eller specifika aspekter i asylsystemen***. Programmet ska ingå i den fleråriga och årliga programplanering som avses i artikel 41**.**	***Byrån*** ska i samråd med kommissionen fastställa programmet för övervakning och utvärdering av asyl- och mottagningssystemen i ***medlemsstaterna***. Programmet ska ingå i den fleråriga och årliga programplanering som avses i artikel 41 ***i denna förordning, enligt följande:***

Or. en

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – led a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(a) Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst en gång under varje femårsperiod.

Or. en

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – led b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(b) Det årliga arbetsprogrammet ska förteckna de medlemsstater som ska övervakas påföljande år i enlighet med den fleråriga programplaneringen och därutöver eventuella tematiska utvärderingar i en eller flera av medlemsstaterna som anses nödvändiga påföljande år på grundval av den informationsanalys som utarbetats i enlighet med artikel 4 i denna förordning. Det ska inbegripa uppgifter om vad övervakningen ska bestå i och en tidsplan för eventuella besök på plats.

Or. en

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1 – led c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(c) Byrån får på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda en övervakningsinsats för att utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger allvarliga problem med någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem.

Or. en

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst en gång under varje femårsperiod.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Det årliga arbetsprogrammet ska förteckna de medlemsstater som ska övervakas påföljande år i enlighet med den fleråriga programplaneringen och de tematiska utvärderingarna. Det ska inbegripa uppgifter om vad övervakningen ska bestå i och en tidsplan för eventuella besök på plats.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Det årliga arbetsprogrammet får vid behov anpassas i enlighet med artikel 41.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Byrån får på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda en övervakningsinsats för att utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger allvarliga problem med någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Byrån ska inrätta expertgrupper för varje övervakningsinsats, däribland för besök på plats vid behov. Expertgrupperna ***ska*** bestå av experter ur byråns egen personal och företrädare för kommissionen. Expertgruppen ska utarbeta en rapport baserad på resultaten från besök på plats samt information från medlemsstaterna.	2. Byrån ska inrätta expertgrupper för varje övervakningsinsats, däribland för besök på plats vid behov. Expertgrupperna ***får*** bestå av experter ur byråns egen personal och företrädare för kommissionen. Expertgruppen ska utarbeta en rapport baserad på resultaten från besök på plats samt information från medlemsstaterna ***och från experter från icke-statliga organisationer och UNHCR***.

Or. en

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter ***lägga fram*** utkastet till rapport***, med*** hänsyn ***tagen*** till den berörda medlemsstatens ***kommentarer, för styrelsen***. ***Styrelsen ska anta övervakningsrapporten och överlämna den till kommissionen.***	3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter ***färdigställa*** utkastet till rapport ***efter att ha tagit*** hänsyn till den berörda medlemsstatens ***synpunkter samt översända det till Europaparlamentet och kommissionen***.

Or. en

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den verkställande direktören ska, efter samråd med kommissionen, lägga fram förslag till rekommendationer till den berörda medlemsstaten med angivande av de åtgärder som krävs för att åtgärda konstaterade brister i övervakningsrapporten. Den berörda medlemsstaten ska ha en månad på sig att lämna synpunkter på utkastet till rekommendationer. Efter övervägande av dessa synpunkter ska styrelsen anta rekommendationerna och uppmana den berörda medlemsstaten att utarbeta en handlingsplan, med en redogörelse för de åtgärder som föreslås för att avhjälpa eventuella brister.	4. Den verkställande direktören ska, efter samråd med kommissionen, lägga fram förslag till rekommendationer till den berörda medlemsstaten med angivande av de åtgärder som krävs för att åtgärda konstaterade brister i övervakningsrapporten. Den berörda medlemsstaten ska ha en månad på sig att lämna synpunkter på utkastet till rekommendationer ***och tio dagar i en sådan situation som avses i led c i punkt 1***. Efter övervägande av dessa synpunkter ska styrelsen anta rekommendationerna och uppmana den berörda medlemsstaten att utarbeta en handlingsplan, med en redogörelse för de åtgärder som föreslås för att avhjälpa eventuella brister.

Or. en

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den berörda medlemsstaten ska ***lämna*** byrån en handlingsplan inom en månad från antagandet av de rekommendationer som avses i punkt 4. Den medlemsstaten ska rapportera till byrån om genomförandet av handlingsplanen inom tre månader efter antagandet av rekommendationerna och ska därefter fortsätta att avlägga rapport varje månad under högst sex månader.	5. Den berörda medlemsstaten ska ***till*** byrån ***överlämna*** en handlingsplan inom en månad från antagandet av de rekommendationer som avses i punkt 4 ***och inom 15 dagar i en sådan situation som avses i led c i punkt 1***. Den medlemsstaten ska rapportera till byrån om genomförandet av handlingsplanen inom tre månader efter antagandet av rekommendationerna ***och inom 45 dagar i en sådan situation som avses i led c i punkt 1. Den*** ska därefter fortsätta att avlägga rapport varje månad under högst sex månader

Or. en

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) Bistå de behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd.	(c) Bistå de behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd, ***även genom gemensam behandling om den berörda medlemsstaten så begär***.

Or. en

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 3 – led ja (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ja) Bistå domstolarna i de berörda medlemsstaterna genom att från andra medlemsstater utplacera domare med sakkunskap om asyllagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 3 – led jb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(jb) Bistå i samband med hänskjutningsmekanismen, identifikation och skydd av sårbara grupper, däribland traumatiserade personer, förföljelse på grund av kön eller sexuell läggning, allvarliga människorättskränkningar och offer för människohandel samt tillhandahållande av adekvat stöd till sådana sårbara grupper.

Or. en

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Den verkställande direktören ***ska*** utvärdera resultatet av de operativa och tekniska åtgärderna och översända detaljerade utvärderingsrapporter till styrelsen inom 60 dagar från det att åtgärderna avslutats. Byrån ska göra en övergripande jämförande analys av dessa resultat***,*** som ska inkluderas i den årliga verksamhetsrapport som avses i artikel 65.	5. ***Baserat på metoder för rapportering och utvärdering med indikatorer och riktlinjer för utvärderingen, också när det gäller skyddet av grundläggande rättigheter, och i förekommande fall med beaktande av information från andra EU-byråer och EU-organ samt andra källor såsom UNHCR och icke-statliga organisationer,***

	ska den verkställande direktören utvärdera resultatet av de operativa och tekniska åtgärderna och översända detaljerade utvärderingsrapporter till styrelsen inom 60 dagar från det att åtgärderna avslutats. Byrån ska göra en övergripande jämförande analys av dessa resultat som ska inkluderas i den årliga verksamhetsrapport som avses i artikel 65.

Or. en

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska bidra till asylstödgrupperna genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter som motsvarar kravprofilen.	4. Medlemsstaterna ska bidra till asylstödgrupperna genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter som motsvarar kravprofilen. ***Experter från domstolar ska utses av de relevanta rättsliga organen.***

Or. en

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som styrelsen har fastställt. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst ***30*** dagar.	7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som styrelsen har fastställt. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst ***60*** dagar.

Or. en

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst ***30*** dagar.	3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst ***60*** dagar.

Or. en

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Byrån får kontrollera huruvida de experter som medlemsstaterna föreslagit har de fastställda profilerna och kvalifikationerna, och ska fatta beslut om de experter som ska väljas ur reserven för asylinsatser. Byrån får begära att medlemsstaten avför en expert ur reserven för asylinsatser om kraven i fråga inte är uppfyllda eller i fall av misskötsamhet eller överträdelse av de tillämpliga utplaceringsreglerna.

Or. en

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) Den territoriella räckvidden för asylstödgrupperna, om de berörda grupperna ska vara mobila.

Or. en

Ändringsförslag 63

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(e) En detaljerad och tydlig beskrivning av uppgifterna och särskilda instruktioner för asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, inbegripet de nationella och europeiska databaser som de har rätt att göra sökningar i och vilken utrustning som de får använda eller föra med sig i värdmedlemsstaten.	(e) En detaljerad och tydlig beskrivning av uppgifterna ***och ansvarsområdena, även med avseende på respekten för de grundläggande rättigheterna,*** och särskilda instruktioner för asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, inbegripet de nationella och europeiska databaser som de har rätt att göra sökningar i och vilken utrustning som de får använda eller föra med sig i värdmedlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 64

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(i) Metoder för rapportering och utvärdering med riktlinjer för utvärderingsrapporten och sista datum för inlämnande av den slutliga utvärderingsrapporten.	(i) Metoder för rapportering och utvärdering med riktlinjer för utvärderingsrapporten***, även med avseende på respekten för de grundläggande rättigheterna,*** och sista datum för inlämnande av den slutliga utvärderingsrapporten.

Or. en

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(j) Närmare villkor för samarbete med tredjeländer, unionens övriga byråer, organ och kontor eller internationella organisationer.	(j) Närmare villkor för samarbete med tredjeländer, unionens övriga byråer, organ och kontor eller internationella organisationer ***på områden där dessa aktörer har liknande mandat***.

Or. en

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(k) Förfaranden för ***hänvisning*** av personer i behov av internationellt skydd, offer för människohandel, ensamkommande barn och andra utsatta personer till behöriga nationella myndigheter för lämpligt stöd.	(k) Förfaranden för ***identifikation*** av personer i behov av internationellt skydd, offer för människohandel, ensamkommande barn och andra utsatta personer ***samt hänvisning av dessa*** till behöriga nationella myndigheter för lämpligt stöd.

Or. en

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. I medlemsstater där UNHCR bedriver verksamhet och har kapacitet att bidra i händelse av en begäran om

operativt och tekniskt stöd, ska byrån samråda och säkerställa samordning med UNHCR när det gäller utarbetandet och genomförandet av den operativa planen.

Or. en

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Den verkställande direktören ska, efter att ha informerat värdmedlemsstaten, tillfälligt upphäva eller avsluta utplaceringen av asylstödgrupper om förutsättningarna för att genomföra de operativa och tekniska åtgärderna inte längre är uppfyllda eller om den operativa planen inte respekteras i värdmedlemsstaten.	6. Den verkställande direktören ska, efter att ha informerat värdmedlemsstaten, tillfälligt upphäva eller avsluta utplaceringen av asylstödgrupper om förutsättningarna för att genomföra de operativa och tekniska åtgärderna inte längre är uppfyllda eller om den operativa planen inte respekteras i värdmedlemsstaten***, eller om han eller hon efter att ha samrått med ombudet för grundläggande rättigheter anser att det förekommer allvarliga eller sannolikt fortgående kränkningar av de grundläggande rättigheterna eller fall av bristfälligt fullgörande av skyldigheter i fråga om internationellt skydd***.

Or. en

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Experterna i reserven för asylinsatser ska placeras ut i enlighet med förfarandet i artikel 20, om experter från varje medlemsstat ska ***placeras ut*** inom tre arbetsdagar från den dag då den	2. Experterna i reserven för asylinsatser ska placeras ut i enlighet med förfarandet i artikel 20, om experter från varje medlemsstat ska ***göras tillgängliga för utplacering*** inom tre arbetsdagar från

verkställande direktören och den begärande medlemsstaten enas om den operativa planen. Medlemsstaterna får inte åberopa det undantag som föreskrivs i artikel 17.6.	den dag då den verkställande direktören och den begärande medlemsstaten enas om den operativa planen. Medlemsstaterna får inte åberopa det undantag som föreskrivs i artikel 17.6.

Or. en

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 7a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	7a. Byrån får ingå standby-avtal med internationella och icke-statliga organisationer för att dra nytta av deras kapacitet och tekniska sakkunskap som ett komplement till byråns kapacitet att tillhandahålla operativt stöd. Vid behov får byrån utplacera experter från dessa organisationer fram till dess att lämpliga experter från medlemsstaterna finns att tillgå. Före utplaceringen ska experterna från dessa organisationer delta i särskild fortbildning som är av relevans för deras uppgifter och funktioner och som anordnas av byrån i enlighet med artikel 7.7 i denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 71

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(aa) Intern transport mellan olika regioner i värdmedlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 1 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(fa) Hyrbil och alla tillhörande kostnader, t.ex. försäkring, drivmedel och vägtullar.

Or. en

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 1 – led fb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(fb) Kommunikationskostnader.

Or. en

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 1 – led fc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(fc) Kostnader för tolkning.

Or. en

Ändringsförslag 75

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Styrelsen ska fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av*** förordning (EG) nr 45/2001***, även bestämmelser om utseende av ett uppgiftsskyddsombud vid byrån***. Bestämmelserna ska fastställas efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen.	2. ***Ett uppgiftsskyddsombud ska utses i enlighet med*** förordning (EG) nr 45/2001. ***Styrelsen ska fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av den förordningen.*** Bestämmelserna ska fastställas efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen.

Or. en

Ändringsförslag 76

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Personuppgifterna ska raderas så snart de har överförts till Frontex, Europol eller Eurojust eller till medlemsstaternas behöriga myndigheter, eller använts för analys av information om asylsituationen. Lagringsperioden får under inga omständigheter överstiga ***30*** dagar efter den dag då byrån samlar in eller mottar dessa uppgifter. De uppgifter som kan utläsas av analysen av information om asylsituationen får aldrig göra det möjligt att identifiera en fysisk person.	3. Personuppgifterna ska raderas så snart de har överförts till Frontex, Europol eller Eurojust eller till medlemsstaternas behöriga myndigheter, eller använts för analys av information om asylsituationen. Lagringsperioden får under inga omständigheter överstiga ***60*** dagar efter den dag då byrån samlar in eller mottar dessa uppgifter. De uppgifter som kan utläsas av analysen av information om asylsituationen får aldrig göra det möjligt att identifiera en fysisk person.

Or. en

Ändringsförslag 77

Förslag till förordning
Artikel 38 – stycke 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ca) Ett ombud för grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 78

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(l) utse en verkställande direktör och en vice verkställande direktör, ansvara för disciplinåtgärder gentemot dem och, när så är nödvändigt, förlänga deras mandatperiod eller säga upp vederbörande i enlighet med artiklarna 45 och 47,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 79

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 1 – led w

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(w) anta utkastet till rapport från den grupp av experter som utför övervakningsinsatsen i enlighet med artikel 14.3,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 80

Förslag till förordning
Artikel 45 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Verkställande ***direktör***	***Utnämning av den*** verkställande ***direktören och den vice verkställande direktören***

Or. en

Ändringsförslag 81

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den verkställande direktören ska vara ***medlem*** av personalen och ska rekryteras som tillfälligt ***anställd*** vid byrån i enlighet med artikel 2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.	1. Den verkställande direktören ***och den vice verkställande direktören – som ska bistå den verkställande direktören –*** ska vara ***medlemmar*** av personalen och ska rekryteras som tillfälligt ***anställda*** vid byrån i enlighet med artikel 2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.

Or. en

Ändringsförslag 82

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Den verkställande direktören ***ska utses av styrelsen från*** en förteckning ***över kandidater*** som ***föreslagits*** av kommissionen efter ***ett öppet och transparent urvalsförfarande***. ***Den verkställande direktören ska utses på grundval av sina meriter och dokumenterade förvaltnings- och ledningskompetens på hög nivå, samt på grundval av sin yrkeserfarenhet i chefsställning inom områdena migration och asyl.***	***Europaparlamentet och rådet ska gemensamt utse*** den verkställande direktören ***och den vice verkställande direktören på grundval av*** en förteckning som ***upprättats*** av kommissionen efter ***det att tjänsten har utannonserats i Europeiska unionens officiella tidning samt, om det bedöms som lämpligt, i pressen eller på internet***.

Or. en

Ändringsförslag 83

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I det avtal som sluts med den verkställande direktören ska byrån företrädas av styrelsens ordförande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 84

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Den verkställande direktören och den vice verkställande direktören ska väljas på grundval av sina meriter, sitt oberoende och sin dokumenterade förvaltnings- och ledningskompetens på hög nivå, samt på grundval av sin yrkeserfarenhet i chefsställning inom områdena migration och asyl.

Or. en

Ändringsförslag 85

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2b. Den verkställande direktören och den vice verkställande direktören ska kunna omväljas.

Or. en

Ändringsförslag 86

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2c. Med undantag av normala nytillsättningar samt dödsfall ska de uppgifter som åligger den verkställande direktören och den vice verkställande direktören upphöra om han eller hon avgår. Den verkställande direktören och den vice verkställande direktören får avsättas av Europeiska unionens domstol på Europaparlamentets, rådets eller kommissionens begäran om han eller hon inte längre uppfyller de villkor som krävs för att hans eller hennes uppdrag ska kunna utövas eller om han eller hon befunnits skyldig till allvarlig försummelse i yrkesutövningen.

Or. en

Ändringsförslag 87

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den kandidat som styrelsen väljer kan före utnämningen ombes att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 88

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering. I utvärderingen ska kommissionen särskilt bedöma den verkställande direktörens arbetsinsats och byråns framtida uppgifter och utmaningar.	4. Den ***vice verkställande direktörens och den*** verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering. I utvärderingen ska kommissionen särskilt bedöma ***den vice verkställande direktörens och*** den verkställande direktörens arbetsinsats och byråns framtida uppgifter och utmaningar.

Or. en

Ändringsförslag 89

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Styrelsen får på förslag av kommissionen, med beaktande av den utvärderingsrapport som avses i punkt 4, förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst fem år.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 90

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Styrelsen ska underrätta Europaparlamentet om sin avsikt att förlänga den verkställande direktörens mandatperiod. Under en månad före en sådan förlängning av mandatperioden kan den verkställande direktören ombes att göra ett uttalande inför Europaparlamentets behöriga utskott och	***utgår***

besvara frågor från utskottsledamöterna.

Or. en

Ändringsförslag 91

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. En verkställande direktör vars mandat har förlängts får inte delta i ett annat urvalsförfarande för samma befattning vid slutet av den sammantagna mandatperioden.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 92

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
8. Den verkställande direktören kan avsättas från sin post endast efter styrelsebeslut på förslag av kommissionen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 93

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
9. Styrelsen ska fatta beslut om utnämning, förlängning av mandatet och avsättning av den verkställande	***utgår***

direktören med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna.

Or. en

Ändringsförslag 94

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led o

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(o) Framläggande av ***utkast till rapporter och*** utkast till rekommendationer till den berörda medlemsstaten i samband med övervakningsinsatser och därefter till styrelsen i enlighet med artikel ***14.3 och*** 14.4.	(o) Framläggande av utkast till rekommendationer till den berörda medlemsstaten i samband med övervakningsinsatser och därefter till styrelsen i enlighet med artikel 14.4 ***i denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 95

Förslag till förordning
Artikel 46 – punkt 5 – led ua (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ua) Utseende av ombudet för grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 96

Förslag till förordning
Artikel 47

Ursprunglig lydelse	*Ändringsförslag*
Artikel 47	***utgår***
Vice verkställande direktör	

1. En vice verkställande direktör ska bistå den verkställande direktören.

2. Reglerna i artikel 45 ska tillämpas på den biträdande verkställande direktören.

Or. en

Ändringsförslag 97

Förslag till förordning
Artikel 47a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 47a
	Ombud för grundläggande rättigheter
	1. Ett ombud för grundläggande rättigheter ska utses av den verkställande direktören efter samråd med styrelsen och det rådgivande forumet. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ha de nödvändiga kvalifikationerna och erfarenheterna på området grundläggande rättigheter. Ombudet för grundläggande rättigheter ska vara ansvarigt för att utarbeta strategin för grundläggande rättigheter samt övervaka och främja respekten för de grundläggande rättigheterna inom byrån.
	2. Ombudet för grundläggande rättigheter ska utöva sitt uppdrag som ombud för grundläggande rättigheter på ett oberoende sätt och rapportera direkt till den verkställande direktören samt samarbeta med styrelsen och det rådgivande forumet. Ombudet för grundläggande rättigheter ska rapportera regelbundet och därigenom bidra till mekanismen för övervakning av de grundläggande rättigheterna.
	3. Ombudet för grundläggande rättigheter ska höras om den operativa plan som utarbetas i enlighet med artikel 19 i denna förordning och ska ha

tillgång till alla uppgifter om respekten för de grundläggande rättigheterna i samband med all verksamhet vid byrån.

Or. en

Ändringsförslag 98

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
På förslag av den verkställande direktören ska styrelsen besluta om det rådgivande forumets sammansättning ***och arbetsmetoder, inbegripet samrådsgrupper som är sammansatta på tematisk eller geografisk grund,*** samt om formerna för översändande av information till det rådgivande forumet.	På förslag av den verkställande direktören ska styrelsen besluta om det rådgivande forumets sammansättning ***– med beaktande av de allmänna kunskaper, den sakkunskap och den mångfald som organisationer från det civila samhället uppvisar och som är av relevans för byråns verksamhet –*** samt om formerna för översändande av information till det rådgivande forumet. ***Det rådgivande forumet ska, efter samråd med styrelsen och den verkställande direktören, fastställa sina arbetsmetoder.***

Or. en

Ändringsförslag 99

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Det rådgivande forumet ska ***bistå*** den verkställande direktören och styrelsen i asylfrågor, i enlighet med de särskilda behoven inom områden som fastställts som prioriterade i byråns arbete.	4. Det rådgivande forumet ska ***ge råd till*** den verkställande direktören och styrelsen i asylfrågor, i enlighet med de särskilda behoven inom områden som fastställts som prioriterade i byråns arbete.

Or. en

Ändringsförslag 100

Förslag till förordning
Artikel 54a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 54a
	Skydd av och strategi för grundläggande rättigheter
	1. Byrån ska garantera skyddet av de grundläggande rättigheterna när den utför sitt uppdrag enligt denna förordning i enlighet med tillämplig unionslagstiftning, i synnerhet stadgan och relevant internationell rätt, bland annat 1951 års flyktingkonvention, 1967 års protokoll, rättsliga normer antagna inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet samt skyldigheter med anknytning till tillgången till och innehållet i internationellt skydd.
	2. I detta syfte ska byrån utarbeta, vidareutveckla och genomföra en strategi för grundläggande rättigheter, inklusive en effektiv mekanism för att övervaka att de grundläggande rättigheterna respekteras i all verksamhet vid byrån.
	3. Byrån ska när den utför sitt uppdrag ta hänsyn till de särskilda behoven hos barn, ensamkommande barn, personer med funktionsnedsättning, offer för människohandel, personer i behov av läkarvård, personer i behov av internationellt skydd och andra personer i särskilt utsatta situationer. Byrån ska i all sin verksamhet ägna särskild uppmärksamhet åt barnets rättigheter och säkerställa att barnets bästa respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 101

Förslag till förordning
Artikel 54b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 54b
	Uppförandekod
	1. Byrån ska utarbeta och vidareutveckla en uppförandekod som ska vara tillämplig på alla experter som är involverade i stödinsatser som samordnas av byrån. Uppförandekoden ska fastställa förfaranden som syftar till att garantera rättsstatsprincipen och principen om respekt för de grundläggande rättigheterna, med särskilt fokus på barn, ensamkommande barn och andra personer i utsatta situationer samt personer som söker internationellt skydd. Uppförandekoden ska vara tillämplig på alla personer som deltar i byråns verksamhet.
	2. Byrån ska utveckla och regelbundet uppdatera uppförandekoden i samarbete med det rådgivande forumet.

Or. en

Ändringsförslag 102

Förslag till förordning
Artikel 54c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 54c
	Mekanism för klagomål
	1. Byrån ska i samarbete med ombudet för grundläggande rättigheter vidta nödvändiga åtgärder för att inrätta en mekanism för klagomål i enlighet med denna artikel för att övervaka och säkerställa respekten för de

grundläggande rättigheterna i all verksamhet vid byrån.

2. Var och en som direkt påverkas av personalens agerande i samband med operativa insatser som anordnas av byrån eller inbegriper dess deltagande, och som anser att de egna grundläggande rättigheterna kränkts på grund av agerandet i fråga, eller någon part som företräder en sådan person, får lämna in ett skriftligt klagomål till byrån.

3. Endast motiverade klagomål som avser konkreta kränkningar av de grundläggande rättigheterna ska anses tillåtliga. Klagomål som är anonyma, illvilliga, av okynneskaraktär, förargelseväckande, hypotetiska eller felaktiga ska avvisas från mekanismen för klagomål.

4. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ansvara för att behandla klagomål till byrån i enlighet med rätten till god förvaltning. Ombudet för grundläggande rättigheter ska därför bedöma om det rör sig om ett tillåtligt klagomål, registrera tillåtliga klagomål, överlämna alla registrerade klagomål till den verkställande direktören, överlämna klagomål som avser medlemmar i grupperna till hemmedlemsstaten, meddela den myndighet eller det organ i medlemsstaten vars behörighet omfattar de grundläggande rättigheterna samt registrera och säkerställa byråns eller medlemsstatens uppföljning.

5. I enlighet med rätten till god förvaltning ska den klagande som inlämnat ett tillåtligt klagomål underrättas om att klagomålet registrerats, att en bedömning inletts och att ett svar kan väntas så snart det finns tillgängligt. Om ett klagomål vidarebefordras till nationella myndigheter eller organ ska klaganden få kontaktuppgifterna till dem. Om klagomålet inte anses tillåtligt ska klaganden underrättas om skälen till detta

och, om möjligt, om andra sätt att hantera ärendet.

Varje beslut ska meddelas i skriftlig form och åtföljas av en motivering.

6. Om ett registrerat klagomål avser personal vid byrån ska den verkställande direktören säkerställa lämplig uppföljning i samråd med ombudet för grundläggande rättigheter, däribland disciplinära åtgärder vid behov. Den verkställande direktören ska inom en fastställd tidsram rapportera till ombudet för grundläggande rättigheter om resultaten och den uppföljning byrån gör av klagomål, däribland disciplinära åtgärder vid behov.

Om ett klagomål rör uppgiftsskyddsfrågor ska den verkställande direktören involvera byråns uppgiftsskyddsombud. Ombudet för grundläggande rättigheter och uppgiftsskyddsombudet ska skriftligen upprätta ett samförståndsavtal som anger deras arbetsfördelning och samarbetsformer när det gäller mottagna klagomål.

7. Om ett registrerat klagomål avser en expert i en värdmedlemsstat eller en gruppmedlem, däribland utplacerade gruppmedlemmar och utplacerade nationella experter, ska hemmedlemsstaten säkerställa lämplig uppföljning, däribland disciplinära åtgärder vid behov eller andra åtgärder i enlighet med nationell lagstiftning. Den berörda medlemsstaten ska rapportera till ombudet för grundläggande rättigheter om resultatet och uppföljningen av klagomål inom en fastställd tidsperiod och, om nödvändigt, därefter med jämna mellanrum. Byrån ska följa upp ärendet om ingen rapport tas emot från den berörda medlemsstaten.

8. Om en expert som utplacerats av byrån eller en utplacerad nationell expert visar sig ha brutit mot grundläggande rättigheter eller skyldigheter i fråga om internationellt skydd ska byrån begära att

medlemsstaten omedelbart avlägsnar experten eller den utplacerade nationella experten från verksamheten vid byrån eller reserven för asylinsatser.

9. Ombudet för grundläggande rättigheter ska rapportera till den verkställande direktören och styrelsen om byråns och medlemsstaternas prövning och uppföljning av klagomål. Byrån ska i sin årsrapport ta med information om mekanismen för klagomål.

Or. en

MOTIVERING

Kommissionens förslag om inrättande av Europeiska unionens asylbyrå syftar till att stärka rollen för Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo) och utveckla det till en byrå som kan spela en ny roll i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet (Ceas) och öka sin närvaro i samband med insatser. Föredraganden anser att det, för att detta ska uppnås, är mycket viktigt att omvandla det nuvarande Easo till en fullt utvecklad EU-byrå med de verktyg och mandat som krävs för att kunna bistå medlemsstaterna i krissituationer, men också för att kunna tillhandahålla medlemsstaterna nödvändigt operativt och tekniskt stöd, så att man stärker och kompletterar asyl- och mottagningssystemen i medlemsstaterna, även genom att stödja en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, övervaka och utvärdera genomförandet av Ceas samt utöva en underlättande funktion. Mer allmänt är det viktigt att ge byrån ett mandat som motsvarar det övergripande syftet att stärka Ceas. Vidare anser föredraganden, med tanke på att förordningen om Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån kommer att träda i kraft snart, att en lika stark och funktionsduglig asylbyrå är mycket viktig för att den nuvarande krisen ska kunna hanteras.

Föredraganden välkomnar och stöder de delar av kommissionens förslag som syftar till att i betydande grad stärka rollen för Easo i samarbetet i praktiken och förbättra informationsutbytet på asylområdet, säkerställa större samstämmighet inom Ceas, främja internationell rätt och unionslagstiftning och operativa standarder på asylområdet, övervaka och utvärdera genomförandet av Ceas och tillhandahålla medlemsstaterna ökat operativt och tekniskt stöd.

Föredraganden stöder ståndpunkten att en ny operativ kapacitet för byrån är av avgörande betydelse. Byrån bör ges de tekniska, ekonomiska och mänskliga resurser som krävs för dess nya uppgifter, inte minst de utmaningar som invandringsflödena i Europa utgör i nuläget, och dessa resurser bör frigöras på ett effektivt sätt. Denna kapacitet bör bygga på bidrag från medlemsstaterna.

Föredraganden betonar vikten av såväl strategiskt som operativt och tekniskt samarbete mellan byrån och andra EU-organ och EU-byråer, särskilt Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån. Föredraganden föreslår dessutom starkare förbindelser mellan byrån och UNHCR, och är av uppfattningen att ett sådant samarbete skulle vara mycket ändamålsenligt. Det föreslås även åtgärder för att stärka förbindelserna mellan byrån och icke-statliga organisationer, t.ex. sammanslutningar av domare.

Föredraganden anser att fortbildning utgör en av de viktigaste uppgifterna för byrån. Föredraganden föreslår att man utvidgar räckvidden för de fortbildningar som byrån erbjuder, så att de blir mer flexibla och anpassningsbara med hänsyn till de befintliga behoven. Följaktligen ges styrelsen en möjlighet att introducera nya ämnen.

Föredraganden välkomnar byråns roll i övervakningen av medlemsstaternas efterlevnad av samtliga aspekter inom ramen för Ceas. Föredraganden anser att samtliga medlemsstater måste kontrolleras vart femte år vad gäller samtliga aspekter inom ramen för Ceas. Detta kan också ses som en förebyggande åtgärd eftersom brister på så vis kan upptäckas och åtgärdas i god tid. Resultatet av dessa utvärderingar skulle även ge en klar helhetsbild av hur Ceas fungerar.

Utöver denna allmänna utvärdering anser föredraganden att det finns behov av en möjlighet att på årsbasis besluta om utvärdering eller övervakning. Det föreslås att en sådan utvärdering kopplas till den informationsanalys som utarbetas av byrån i enlighet med artikel 4. Den årliga utvärderingen skulle kunna genomföras i en eller flera medlemsstater beroende på byråns ovannämnda informationsanalys.

Kommissionens förslag ger byrån möjlighet att på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda övervakning. Föredraganden ställer sig bakom denna tanke, men anser att sådan övervakning bör äga rum endast i särskilda fall där händelser i någon av medlemsstaterna ger upphov till allvarlig oro över hur någon av delarna av den berörda medlemsstatens asylsystem fungerar, vilket i sin tur skulle kunna äventyra Ceas funktionsduglighet om avhjälpande åtgärder inte vidtas utan dröjsmål.
Föredraganden föreslår att byrån utarbetar en strategi för grundläggande rättigheter genom sitt ombud för grundläggande rättigheter, som även skulle ansvara för mekanismen för klagomål.